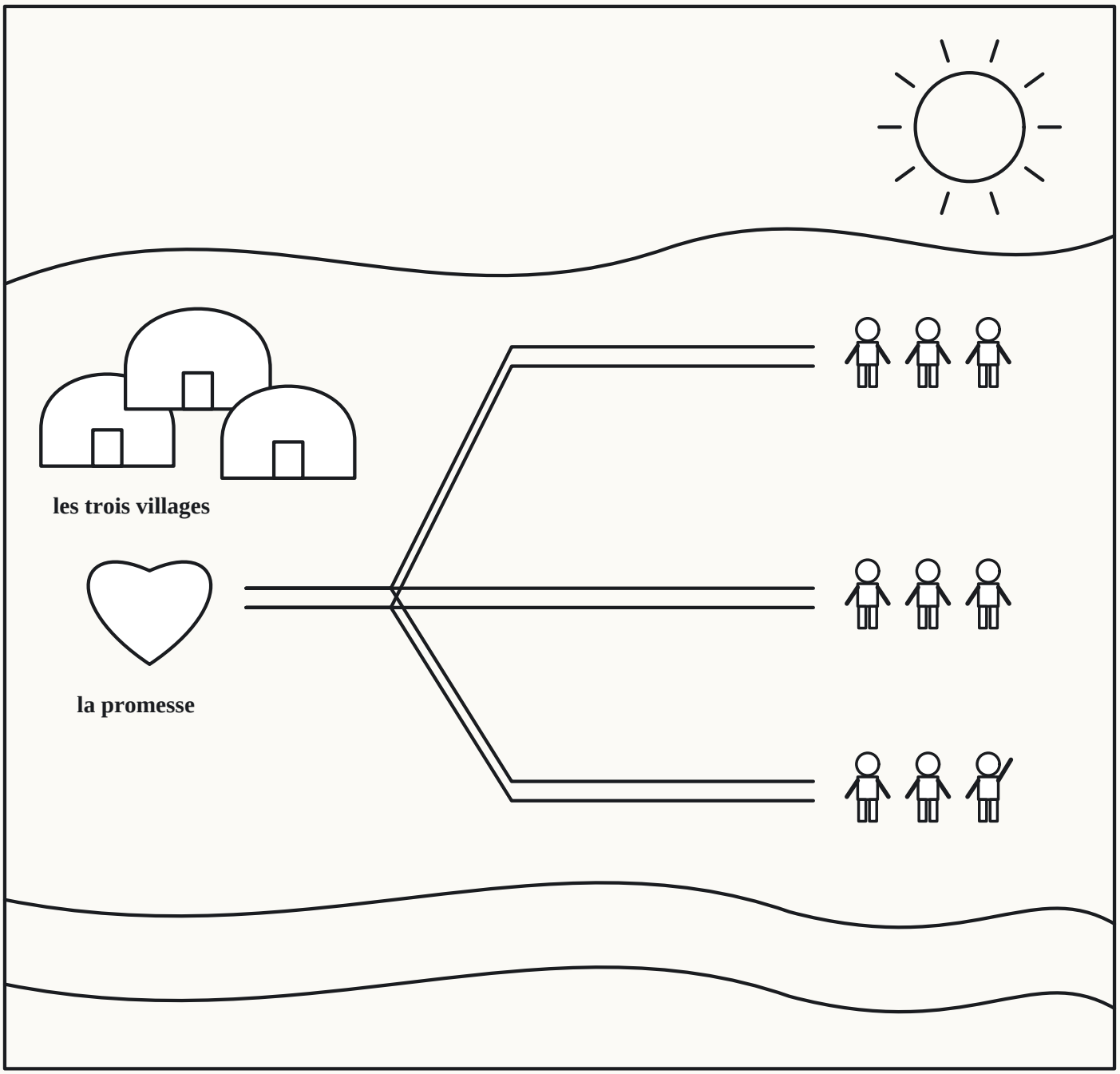
PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

Une promesse, une rivière, et les gens qui l’ont gardée.

Colorie le dessin. Colorie le **cœur** et les personnes au bout du **chemin du bas** en **or** (jaune). Colorie les personnes au bout des **deux chemins du haut** en **rouge**, et une personne sur chaque chemin rouge en or aussi. Colorie la rivière en bleu.



Pour les adultes : l’histoire à lire à voix haute, les mots à tracer et les notes pour le personnel enseignant suivent.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

Notre histoire, à lire à voix haute

Il y a longtemps, des Mohawks vivaient dans trois villages.

Il y a eu une guerre. Ils ont aidé le roi. Ils ont perdu leurs maisons.

Le roi leur a fait une promesse. Il leur a donné de la terre près de la rivière Grand.

La terre était pour eux et pour leurs enfants. Elle était aussi pour les enfants de leurs enfants. Elle était pour toujours.

Plus tard, des gens ont pris de nouveaux papiers du roi. Ils sont entrés dans un grand groupe. Dans notre dessin, ils sont en rouge.

D’autres ont gardé la première promesse. Dans notre dessin, ils sont en or.

Des gens en or vivent avec les gens en rouge. Certains ne le savent pas encore!

Encercle le bon mot

1. La promesse était pour eux et pour leurs ...	enfants · autos · chats
2. La terre est près de la rivière ...	Grand · Montagne · Magasin
3. La promesse était pour ...	un jour · toujours · une semaine
4. Les gens qui ont gardé la première promesse sont en ...	rouge · or · vert

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

Trace les mots

Trace chaque mot, puis dis-le à voix haute.

PROMESSE

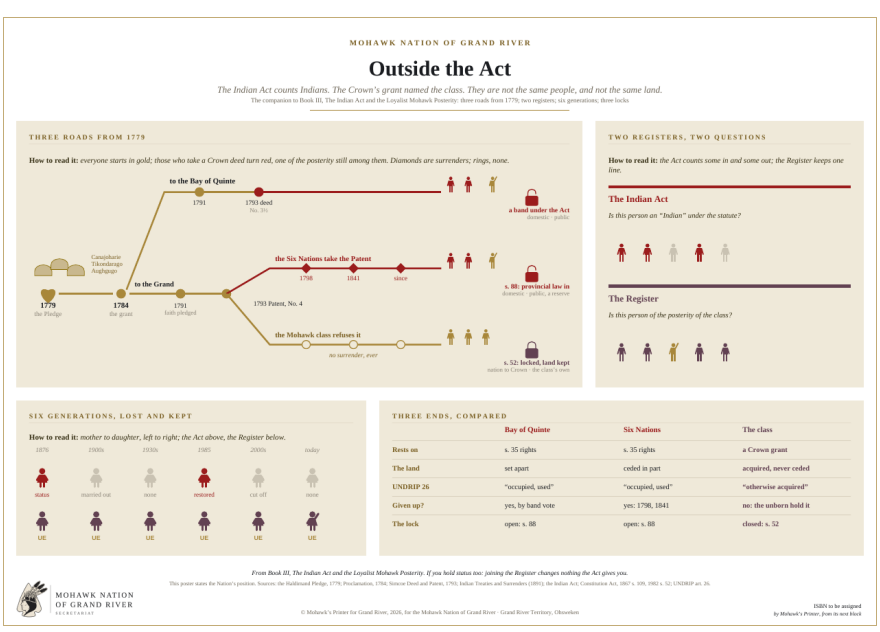
RIVIÈRE

TOUJOURS

FAMILLE

Regarde l’affiche

Trouve ces choses sur l’affiche et mets ton doigt sur chacune : un cœur · un cadenas rouge · une personne en or qui salue · les trois petites maisons.



Dis à un ou une camarade une chose que tu as apprise grâce à l’affiche.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

Dessine-toi sur le chemin

Quel chemin prendrais-tu? Dessine-toi sur ce chemin, avec une personne de ta famille à côté de toi.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

À la maison : une activité à faire à la maison

Apporte cette fiche à la maison et raconte l’histoire à un adulte.

Ce qu’il faut faire

- Raconte à un adulte l’histoire de cette fiche, dans tes mots.
- Demande-lui : qu’est-ce qui a été transmis ou promis dans notre famille?
- Dessine-le, ou écris un mot à ce sujet, dans l’espace ci-dessous.

Ce qu’il faut rapporter

- Ton dessin ou ton mot.
- Une chose que tu as apprise de l’adulte.

> **Pour l’adulte à la maison.** Cette activité aide votre enfant à relier ce que nous avons appris sur *Hors de la Loi* à votre propre famille. Il n’y a pas de mauvaise réponse, et rien de privé n’a à être partagé : une histoire, un dessin ou un seul mot suffit.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

PRIMAIRE · 5 À 8 ANS

Trois chemins : page à colorier

Pour le personnel enseignant : normes visées

Compétences universelles	Observer et décrire; Repérer les faits et les affirmations clés; Faire des liens, du personnel à la communauté et aux grands systèmes. Les mêmes partout, quel que soit le programme-cadre.
Programme-cadre	Études sociales de l’Ontario, 3e année, domaine A, *Patrimoine et identité : communautés au Canada, de 1780 à 1850* (révisé en 2023) : les modes de vie des communautés des Premières Nations de 1780 à 1850 et l’incidence des politiques coloniales, dont les traités. Attentes générales A1, A2 et A3. Adaptable de la maternelle à la 2e année en lecture à voix haute.
Attentes spécifiques	Le personnel enseignant choisit les attentes spécifiques à évaluer. La fiche soutient les attentes générales ci-dessus, en particulier l’apprentissage sur les traités et les effets des politiques coloniales.
Pensée historique	Continuité et changement (hier et aujourd’hui); perspective historique (deux groupes, deux choix).
Niveau de lecture	Histoire à lire à voix haute, indice de lisibilité de Kandel et Moles 111 : phrases courtes, adaptées de la 1re à la 3e année.
Langage clair	Rédigé selon la norme ISO 24495-1 : phrases courtes, une idée par phrase, mots de tous les jours; les mots difficiles sont enseignés.
Page à colorier	Formes fermées et traits d’au moins 1,6 point, pour les crayons de cire et les petites mains.
Durée et matériel	30 à 40 minutes. Crayons or ou jaune, rouge et bleu.
Adaptations	Lire l’histoire à voix haute; laisser montrer du doigt plutôt qu’encercler; tracer d’abord avec le doigt; jumeler les élèves pour parler du chemin choisi.

Ce qu’il faut observer

	Débutant	En progrès	Atteint
Raconte l’histoire	Nomme une partie	Nomme les villages ou la promesse	Dit qui a fait la promesse, à qui et pour combien de temps
Utilise la couleur pour montrer le sens	Colorie librement	Colorie certains groupes comme demandé	Utilise l’or et le rouge comme demandé et explique pourquoi
En parle	Répond avec de l’aide	Répond à une question	Dit quel chemin il ou elle prendrait, et pourquoi

Sources : l’engagement de Haldimand, 1779; la proclamation de Haldimand, 1784. Cette fiche raconte l’histoire telle que la comprend la Nation mohawk de Grand River; les élèves plus âgés la comparent à d’autres récits.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.